

## DISKURS

- 3 **IN EIGENER SACHE**  
150 JAHRE db  
~uk
- 6 **MAGAZIN**
- 12 **IM BLICKPUNKT**  
ERFOLGREICHER db-WORKSHOP  
ZUM THEMA PUTZ  
~red
- 14 **IM BLICKPUNKT**  
WIEN BAUT – UND VERGISST  
DARÜBER DIE URBANITÄT  
~Reinhard Seiß
- 18 **ESSAY**  
BETON IST KEIN BAUSTOFF  
FÜR BRÜCKEN:  
EIN AUFRUF ZUR UMKEHR  
~Richard J. Dietrich



## SCHWERPUNKT

# 22 PRODUKTION

- 24 **SCHUHMANUFAKTUR IN FERRARA (I)**  
{ Barthélémy – Griño architectes  
~Klaus Meyer
- 34 **ERWEITERUNG UND REORGANISATION EINER  
BRAUEREIMASCHINENFABRIK IN BAMBERG**  
{ Christian Rübbert; Schulz-Hess Architektur  
~Christoph Gunßer
- 40 **UHRENMANUFAKTUR IN GLASHÜTTE**  
{ jessenvollenweider architektur  
~Arnold Bartetzky
- 46 **SÄGEREI IN HINTERFORST (CH)**  
{ Archraum  
~Hubertus Adam
- 52 **HYDRAULIKTEILE-WERK IN KAUFBEUREN**  
{ Barkow Leibinger  
~Roland Pawlitschko
- 60 **... IN DIE JAHRE GEKOMMEN:  
FERTIGUNGSPAVILLONS IN BAD MÜNDER**  
{ Frei Otto; Planungsgruppe Gesting  
~Mathias Remmele

Titel: Das Hydraulikteile-Werk in Kaufbeuren zeigt besonders in der Dämmerung seine skulpturalen Qualitäten (Barkow Leibinger Architekten, S. 52)

Bild oben: Bereits seit 1988 beherbergen die Fertigungspavillons des Möbelherstellers Wilkhahn in Bad Münders Arbeitsplätze mit wohnlicher Atmosphäre (S. 60, Frei Otto; Planungsgruppe Gesting)

## EMPFEHLUNGEN

- 66 **KALENDER**
- 66 **AUSSTELLUNGEN**  
DIE BAUTEN VON FERDINAND KRAMER  
(FRANKFURT A. M.)  
~*Enrico Santifaller*
- 68 **NEU IN ...**  
ARNHEIM (NL)  
~*Paul Andreas*
- BERLIN  
~*Jürgen Tietz*
- 69 LUDWIGSBURG  
~*Jürgen Tietz*
- 70 **BÜCHER**

## TRENDS

### ENERGIE

- 72 ENERGIEEFFIZIENTE INDUSTRIEBAUTEN  
~*Dietmar Riecks*

### TECHNIK AKTUELL

- 76 AUTOMATISCHE PARKSYSTEME  
~*Ilja Irmscher*

### PRODUKTE

- 84 **SOFTWARE**  
BIM-ANWENDER BERICHTEN  
~*Marian Behaneck*
- 88 **PRODUKTBERICHTE**  
HEIZUNGS-, KLIMA-, LÜFTUNGSTECHNIK ~*al*
- 92 INNENAUSBAU ~*al*
- 94 WAND, DECKE, BODEN ~*al*
- 97 **INFOTICKER**
- 98 **PRODUKTE AUS DER PRAXIS**  
MARKANTES PULTDACH MIT  
MODULAREM OBERLICHT-SYSTEM  
~*Barbara Nauertz*
- 100 STADTHAUS-SANIERUNG  
IM ZENTRUM VON MÜNSTER  
~*Jürgen Seifert*
- 102 **SCHAUFENSTER**  
DACH ~*al*

## ANHANG

- 104 **PLANER / AUTOREN**  
105 **BILDNACHWEIS**  
106 **VORSCHAU / IMPRESSUM**

### { Redaktion

~uk – Dipl.-Ing. Ulrike Kunkel / ~cf – Dipl.-Ing. Christine Fritzenwallner / ~ge – Dipl.-Ing. Achim Geissinger / ~mh – Dipl.-Ing. Martin Höchst / ~al – M. Sc. Arch Anke Lieschke / ~dr – Dipl.-Ing. Dagmar Ruhнау / ~ha – Heidrun Havemann (Ass.)